



Eich cyf/Your ref P-05-1102  
Ein cyf/Our ref DET/03732/20

Janet Finch-Saunders MS  
Cadeirydd  
Pwyllgor Deisebau

[Government.Committee.Business@gov.wales](mailto:Government.Committee.Business@gov.wales)

30 Rhagfyr 2020

Annwyl Janet

Diolch am eich llythyr dyddiedig 16 Rhagfyr ar ran y pwyllgor deisebiadau ynghylch deiseb P-05-1102 Caniatáu i isafswm o un rhiant neu warchodwr wyllo gemau pêl-droed plant wedi'u trefnu.

Fel y gwyddoch, bu ymateb Llywodraeth Cymru i'r holl gyfyngiadau Covid yn ofalus, a byddant yn parhau i fod felly, yn seiliedig ar y data a'r wyddoniaeth ddiweddaraf i Gymru, ac yn seiliedig ar y cyngor diweddaraf gan ein cyngorwyr gwyddonol a meddygol ein hunain. Mae hyn i gyd er mwyn cyfyngu ar y bobl rydyn ni'n dod i gysylltiad â hwy, a sicrhau nad yw y feirws yn lledaenu mor gyflym.

Trwy'r rheolau cenedlaethol, rydym yn ceisio sicrhau cydbwysedd rhwng pwysigrwydd chwaraeon ac ymarfer corff i les meddyliol a chorfforol pobl, gyda'r angen i gadw pobl yn ddiogel a gwarchod y GIG.

Er ein bod yn deall yn llawn bwysigrwydd chwaraeon ac ymarfer i blant ac oedolion fel ei gilydd, mae'n rhaid inni hefyd dderbyn bod y feirws yn parhau i fod yn bresennol o fewn ein cymunedau, ac mae llawer iawn o bobl angen cymorth y gwasanaethau GIG. Rydym wedi gweithio ochr yn ochr â'n cyrff llywodraethu cenedlaethol drwy gydol y pandemig, y tro yma Chwaraeon Cymru a'r FAW. Y rheswm dros y penderfyniad i beidio â chaniatáu gwylwyr mewn gemau pêl-droed iau yw er mwyn cyfyngu y cyfleodd i gasglu ynghyd, a'r risgiau i wirfoddolwyr orfodi y rheol 2 fetr. Er ein bod yn deall y byddai rhan fwyaf y rhieni yn parchu'r rheol, ni ellir gwarantu y byddai pawb yn gwneud hyn, ac nid yw hwn yn risg y gallwn ei gymryd ar hyn o bryd. Ni ddylai unrhyw oedolion sy'n bresennol yn ystod y gweithgareddau hyn, ond sydd ddim yn cymryd rhan yn uniongyrchol neu'n hwyluso'r gweithgareddau, aros yn yr ardal ble y mae'r gweithgarwch yn digwydd. Dylid cyfyngu ar gefnogwyr a gwylwyr gweithgareddau wedi'u trefnu i ddim ond y bobl hynny sy'n gorfod bod yn bresennol, er enghraifft rhieni neu warchodwyr plant y mae'n rhaid iddynt fod yn bresennol am resymau iechyd a diogelu.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

[Gohebiaeth.Dafydd.Elis-Thomas@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Dafydd.Elis-Thomas@llyw.cymru)  
[Correspondence.Dafydd.Elis-Thomas@gov.wales](mailto:Correspondence.Dafydd.Elis-Thomas@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Bydd unrhyw benderfyniadau yn y dyfodol ynghylch rheoliadau'r Coronafeirws yng Nghymru yn seiliedig ar y data gwyddonol a meddygol diweddaraf, a'r angen i warchod iechyd y cyhoedd.

Ar hyn o bryd, mae'r sefyllfa yng Nghymru yn ddifrifol iawn – mae'r Coronafeirws yn bresennol ym mhob un o'n cymunedau ac mae'n cyflymu. Mae ein GIG dan bwysau. Rydym angen mesurau cadarn i reoli'r feirws ac i warchod iechyd y cyhoedd. Rydym angen i bawb helpu hefyd drwy nid yn unig ddilyn y rheolau ond drwy wneud newidiadau bychain i'w harferion a'u bywydau bob dydd a lleihau'r cysylltiad sydd gyda phobl eraill. Mae'r feirws hwn yn ffynnu ar gysylltiadau dynol – pryd bynnag y byddwn yn treulio amser gydag eraill mae perygl y byddwn naill ai'n dal neu yn trosglwyddo'r feirws.

Ers cyflwyno'r ddeiseb hon, mae'r sefyllfa wedi newid, fel a nodwyd gan y Prif Weinidog ar [19 Rhagfyr](#), ac o'r 20 Rhagfyr, mae Cymru ar gyfyngiadau rhybudd lefel 4. Mae rhagor o wybodaeth am yr hyn y mae pob lefel rhybudd yn ei olygu, beth a ganiateir, a pam a phryd y gallwn symud rhwng lefelau i'w weld [yma](#) ac [yma](#). Mae'r Cwestiynau Cyffredin a'r atebion ynghylch y rheoliadau i'w gweld [yma](#) ac [yma](#).

Mae'r cynllun haenau diwygiedig yn gosod pedwar lefel rhybudd, sy'n cyd-fynd â'r mesurau sydd angen inni eu sefydlu i reoli y feirws drwy fisoedd anodd y gaeaf sydd o'n blaenau, ac i warchod iechyd pobl.

Mae hefyd yn pennu sut a phryd y bydd Cymru yn symud rhwng y lefelau rhybudd hyn. Mae mesurau Cymru gyfan wedi eu cynllunio i fod yn syml, teg ac mor glir â phosibl, a byddant yn rhoi mwy o sicrwydd i bobl a busnesau ynghylch pa gyfyngiadau cyfreithiol fydd yn cael eu sefydlu, gan ddibynnu ar lefel y risg, gan eu helpu i gynllunio at y dyfodol.

Mae rheoliadau rhybudd lefel 4 yn datgan bod yn rhaid inni i gyd 'aros gartref' os nad oes gennych resymau hanfodol dros beidio. Ni fydd chwaraeon plant wedi'u trefnu yn cael eu caniatáu tra bod Cymru yn parhau ar y Lefel Rhybudd hwn. Nid yw gwneud gweithgareddau o'r fath yn yr awyr agored, er yn fwy diogel, heb eu risg, ac mae'n golygu bod yn rhaid i bobl adael eu cartrefi pan nad yw'n hanfodol. Wrth iddi ddod yn oerach, yn dywyllach ac yn wlypach, mae'r amodau ar gyfer y feirws yn gwella. Mae ymateb Cymru yn ystod y cyfyngiadau 'aros gartref', sy'n seiliedig ar gyngor ymddygiad arbenigol, yn golygu y dylai pobl deithio cyn lleied â phosibl. Mae pob eithriad i'r rheolau neu'r consesiynau hyn mewn un maes yn gwanhau y neges honno, ac yn arwain at gamddealltwriaeth ymhlith y boblogaeth ac yn peryglu bywydau pobl.

Caiff Lefel y Rhybudd ei adolygu bob tair wythnos, ac os bydd Cymru yn symud i'r Rhybudd Lefel Tri is (Risg Uchel) yn dilyn yr adolygiad, bydd gweithgarwch chwaraeon o dan do ac yn yr awyr agored yn cael ei ganiatáu, fodd bynnag, bydd angen trefnu'r rhain yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru, gan gynnwys mesurau i leihau lledaeniad y feirws.

Rydym yn cydnabod yn llawn yr ymdrechion a'r aberth enfawr y mae'r cyhoedd a busnesau wedi ei wneud i gadw Cymru yn ddiogel ac arbed bywydau. Bydd Llywodraeth Cymru yn parhau i ddarparu diweddariadau rheolaidd drwy gynadleddau i'r wasg Covid19 a'n sianeli cyfryngau cymdeithasol dros yr wythnosau nesaf.

Rwy'n gobeithio bod hyn o gymorth.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Elis-Thomas'.

**Yr Arglwydd Elis-Thomas AS/MS**

Y Dirprwy Weinidog Diwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth  
Deputy Minister for Culture, Sport and Tourism